



Südtiroler  
 Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
 dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

**Amt für Verwaltungsaufgaben in den Krankenhäusern Innichen und Bruneck**  
**Ufficio gestione Amministrativa degli ospedali di San Candido e Brunico**

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zum Vertragsabschluss") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")

Gegenstand: Lieferung eines Rasenmähertraktors mit Mulcher für den technischen Dienst (Pos. 05/2017 INN)  
 Oggetto: Fornitura di un trattore taglia erba per il servizio tecnico (Pos. 05/2017 INN)

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Einladungsschreiben zur Offertstellung  
 Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi lettera d'invito per la presentazione di un offerta

1. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	<input type="checkbox"/> Lieferung/Fornitura
2. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	D
3. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren - Procedura aperta	B
4. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer - Operatori economici invitati	Landwirtschaftliche Hauptgenossenschaft, Schatteleweg 13, 39039 Niederdorf Pircher R. & Co. KG, J.-Weingartner-Straße 48, 39022 Algund Webhofer OHG, Michael-Pacher-Straße 10/A, 39031 Bruneck Weitlaner Metallbau, Pizachstraße 37, 39038 Innichen Wiedemayr GmbH, Landmaschinen, A-9920 Heinfels
5. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer - Motivo della scelta degli operatori economici a) Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi b) Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale) c) Marktkonsultation - Indagine di mercato d) Zusätzliche Lieferungen - Consegne complementari e) Gutachten - relazione f) Internetrecherche - ricerca WEB g) Preisvergleich - confronto prezzi h) Unaufschiebbare Dringlichkeit - urgenza imminente	C, G, H
6. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo <input type="checkbox"/> Spezifische technische Eigenschaften / Caratteristiche tecniche specifiche
7. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa	€ 4.754.67
8. Buchhalterische Deckung - Copertura contabile	<input type="checkbox"/> Investitionsausgaben - finanziamento in conto capitale Programm Jahr - programma anno 2017 Pos. 05
	Die Amtsdirektorin - La Direttrice d'ufficio Dr. Piltzner Renate



Azienda Sanitaria  
della Provincia



Sanitätsbetrieb  
der Autonomen Provinz

Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211  
<http://www.sabes.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211  
<http://www.asdaa.it>

Vers. 02/2017